



VER221-00063

Dodatek č. 1 ke Smlouvě o sestavování souhrnného datového toku multiplexu veřejné služby pro období od roku 2020

Český rozhlas

zřízený zákonem č. 484/1991 Sb., o Českém rozhlasu

nezapíše se do obchodního rejstříku

se sídlem Vinohradská 12, 120 99 Praha 2

zastoupený: [redacted]

IČ 45245053, DIČ CZ45245053

bankovní spojení: [redacted]

zástupce pro věcná jednání [redacted]

tel.: [redacted]

e-mail: [redacted]

(dále jen jako „Rozhlas“)

a

Česká televize

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi

nezapíše se do obchodního rejstříku

se sídlem Kavčí Hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4

zastoupená: [redacted]

IČ 00027383, DIČ CZ00027383

bankovní spojení: [redacted]

zástupce pro věcná jednání [redacted]

tel.: [redacted]

e-mail: [redacted]

(dále jen jako „Televize“)

Televize a Rozhlas budou dále v této smlouvě označovány společně jako „Strany“, případně jednotlivě jako „Strana“

PREAMBULE

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

A) Strany uzavřely dne 18. 3. 2020 Smlouvu o sestavování souhrnného datového toku multiplexu veřejné služby pro období od roku 2020, která upravuje vzájemnou spolupráci a podmínky šíření programů, popřípadě doplňkových služeb, Rozhlasu prostřednictvím Multiplexu veřejné služby (dále případně jen „Smlouva“); v Registru smluv Smlouva uveřejněna dne 25. 3. 2020,

B) Součástí Smlouvy, resp. Přílohy č. 1, je definice programů Rozhlasu šířených prostřednictvím Multiplexu veřejné služby a jejich technických parametrů,

C) Rozhlas má zájem na úpravě programové nabídky (programů a jejich technických parametrů), a Televize bere na vědomí a akceptuje tyto úpravy,

SE STRANY DOHODLY NA NÁSLEDUJÍCÍM DODATKU Č. 1 KE SMLOUVĚ (dále jen „Dodatek“):

Článek 1.

Předmětem Dodatku je úprava programové nabídky a technických parametrů programů Rozhlasu šířených prostřednictvím Multiplexu veřejné služby.

1.1 K termínu 17. 5. 2021 bude do programové nabídky Rozhlasu šířené prostřednictvím Multiplexu veřejné služby zařazena nová stanice ČRo [REDACTED]

1.2 K plánovanému termínu 1. 10. 2021 bude do programové nabídky Rozhlasu šířené prostřednictvím Multiplexu veřejné služby zařazena nová stanice ČRo [REDACTED] [REDACTED]. Konkrétní termín zařazení programu a název programu může být upřesněn dodatečně.

1.3 Příloha č. 1 ke Smlouvě o sestavování souhrnného datového toku multiplexu veřejné služby pro období od roku 2020 – Popis technického řešení se upravuje v článku 3. Předání vysílaných dat Rozhlasu v části Aktuální nastavení datového toku programů Rozhlasu, a tato část k datům plánovaných termínů úprav programové nabídky Rozhlasu dle odstavce 1.1 a 1.2 tohoto článku zní:

Aktuální nastavení datového toku programů Rozhlasu k datu 17. 5. 2021 je následující:

Program	Bitová rychlost [Mb/s]
Program 1	[REDACTED]
Program 2	[REDACTED]
Program 3	[REDACTED]
Program 4	[REDACTED]
Program 5	[REDACTED]
Program 6	[REDACTED]
Program 7	[REDACTED]
Program 8	[REDACTED]
Program 9	[REDACTED]
Elektronický programový průvodce	[REDACTED]
Dodatkové služby	[REDACTED]
Podíl na společných dodatkových službách	[REDACTED]
Celkem	[REDACTED]

Celkový podíl Rozhlasu na datovém toku multiplexu veřejné služby (ke dni 17. 5. 2021) činí [REDACTED] Mb/s.

Aktuální nastavení datového toku programů Rozhlasu k datu 1. 10. 2021 je následující:

Program	Bitová rychlost [Mb/s]
Program 1	[REDACTED]
Program 2	[REDACTED]
Program 3	[REDACTED]

Program 4	[REDACTED]	[REDACTED]
Program 5		[REDACTED]
Program 6		[REDACTED]
Program 7		[REDACTED]
Program 8		[REDACTED]
Program 9		[REDACTED]
Program 10		[REDACTED]
Elektronický programový průvodce		[REDACTED]
Dodatkové služby		[REDACTED]
Podíl na společných dodatkových službách		[REDACTED]
Celkem		[REDACTED]

Celkový podíl Rozhlasu na datovém toku multiplexu veřejné služby (ke dni 1. 10. 2021) činí [REDACTED] Mb/s.

Článek 2.

2.1 Úpravy programové nabídky Rozhlasu šířené prostřednictvím Multiplexu veřejné služby zachovávají podíl Rozhlasu na celkovém datovém toku Multiplexu veřejné služby a tím pádem nedochází ke změně koeficientu při stanovení podílu Rozhlasu na celkovém datovém toku multiplexu veřejné služby pro stanovení ceny za Vysílací služby Televize podle Přílohy 2. ke Smlouvě. Ke dni účinnosti změn programové nabídky Rozhlasu dle odstavce 1.1 a 1.2 článku 1. tohoto Dodatku nadále tento koeficient činí [REDACTED].

2.2 Cena za poskytované služby podle Přílohy č. 2. ke Smlouvě o sestavování souhrnného datového toku multiplexu veřejné služby pro období od roku 2020 – Cena za plnění dle této smlouvy – se po provedení změn programové nabídky nemění.

2.3 Všechna další ustanovení Smlouvy, nedotčená tímto dodatkem, zůstávají nadále v platnosti a účinnosti.

Článek 3.

3.1 Tento Dodatek je sepsán a řídí se právními předpisy platnými na území České republiky. Strany se dohodly, že případné spory mezi nimi vzniklé z právních vztahů založených tímto Dodatkem nebo v souvislosti s ním, budou vždy řešeny nejdříve jednáním a dohodou Stran. Teprve nedojde-li po předchozím projednání sporné záležitosti k dohodě, bude spor řešen příslušným soudem ČR.

3.2 Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jeho uveřejnění v Registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

3.3 Nedílnou součástí tohoto Dodatku tvoří tyto jeho přílohy:

Příloha č. 1: Popis technického řešení k zajištění plnění ve znění tohoto Dodatku – ke dni 17. 5. 2021

Příloha č. 2: Popis technického řešení k zajištění plnění ve znění tohoto Dodatku – ke dni 1. 10. 2021

Obě přílohy nahrazují Přílohu č. 1 Smlouvy, a to k datům výše uvedeným.

3.4 Tento Dodatek je vyhotoven ve čtyřech (4) stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá ze Stran obdrží po dvou (2) stejnopisech tohoto Dodatku Smlouvy.

3.5 Tento Dodatek bude uveřejněn Rozhlasem v registru smluv v souladu se zákonem o registru smluv. Pokud Dodatek uveřejní v registru smluv Televize, zašle Rozhlasu potvrzení o uveřejnění tohoto Dodatku bez zbytečného odkladu. Tento odstavec je samostatnou dohodou Stran oddělitelnou od ostatních ustanovení Dodatku.

3.6 Strany prohlašují, že si Dodatek přečetly, jeho obsahu rozumí a že Dodatek nebyl uzavřen v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují zástupci smluvních stran své podpisy.

14 -05- 2021

V Praze dne

Česká televize

[Redacted signature area]

[Redacted text]

ČESKÁ TELEVIZE

20 -05- 2021

V Praze dne

Český rozhlas

[Redacted signature area]

[Redacted text]

Český rozhlas

Vinohradská 12, 120 00 Praha 2
1 IČ: 45246063 | DIČ: C246246063

Bal

Příloha č. 1 Dodatku – Příloha č. 1 Smlouvy účinná od 17. 5. 2021 do 30. 9. 2021 – Příloha ke Smlouvě o sestavování souhrnného datového toku multiplexu veřejné služby pro období od roku 2020 – Popis technického řešení, ve znění ke dni 17. 5. 2021.

1. Základní charakteristika vysílací sítě

Televize se zavazuje současně se svým vysíláním v rámci tzv. Multiplexu veřejné služby poskytovat Rozhlasu Vysílací službu prostřednictvím vyhrazené vysílací sítě.

Vysílací síť umožňuje vysílání v systému zemského digitálního vysílání DVB-T2 dle normy EN 302 755.

Celková bitová rychlost využitelná pro přenos programového obsahu ve vysílací síti je [REDACTED] Mb/s (dále jen „Celková bitová rychlost ve vysílací síti“).

Vysílací síť je určena kmitočty vyhrazenými Televizi Českým telekomunikačním úřadem pro provozování Multiplexu veřejné služby, jehož je Televize operátorem podle zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích.

2. Rozhlasové služby

Rozhlas se bude podílet na sestavování souhrnného datového toku multiplexu veřejné služby tím, že bude Televizi dodávat datový tok rozhlasových programů a dalších služeb až do celkové výše max. [REDACTED] Mb/s.

Konfigurace bitových rychlostí pro jednotlivé datové toky nebude dynamická. Změna datového toku nebo jeho rozdělení bude probíhat vždy se souhlasem Televize, na základě písemného oznámení nejméně třicet (30) dnů předem.

3. Předání vysílaných dat Rozhlasu

Rozhlas zajistí na vlastní náklady zdrojové kódování rozhlasových programů do formátu MPEG 1 Layer II (ISO/IEC 13818) nebo MPEG4-AAC-HE a jejich multiplexování do transportního datového toku.

Dále Rozhlas zajistí na vlastní náklady distribuci tohoto transportního datového toku do budovy Televize, kde jej Televize zařadí do souhrnného datového toku Multiplexu veřejné služby.

Předávacím místem transportního datového toku je Česká televize, Kavčí hory, Praha 4, PSČ 140 70, Česká republika, výšková budova, technologická místnost kompresní technologie.

Předávacím rozhraním je DVB-ASI s obsahem transportního toku dle EN 50083-9 a ETSI TR 101 891 (BNC female, 75 ohmů, nesymetricky).

Nastavení technických parametrů jednotlivých služeb Rozhlasu v datovém toku bude prováděno po dohodě mezi Rozhlasem a Televizí v souladu s celkovými parametry multiplexu veřejné služby, Televize již nebude do dodávaného datového toku či jeho parametrů zasahovat.

Data Elektronického programového průvodce budou předávána v definovaných souborech XML prostřednictvím dálkového přístupu.

Ostatní data (např. odkazy pro HbbTV služby) budou zařazené do souhrnného datového toku po souhlasu a dohodě mezi Rozhlasem a Televizí.

Aktuální nastavení datového toku programů Rozhlasu k datu 17. 5. 2021 ve znění Dodatku č. 1 ke Smlouvě dle článku 1.2 Smlouvy je následující:

Příloha č. 2 Dodatku – Příloha č. 1 Smlouvy účinná od 1. 10. 2021 – Příloha ke Smlouvě o sestavování souhrnného datového toku multiplexu veřejné služby pro období od roku 2020 – Popis technického řešení, ve znění ke dni 1. 10. 2021.

1. Základní charakteristika vysílací sítě

Televize se zavazuje současně se svým vysíláním v rámci tzv. Multiplexu veřejné služby poskytovat Rozhlasu Vysílací službu prostřednictvím vyhrazené vysílací sítě.

Vysílací síť umožňuje vysílání v systému zemského digitálního vysílání DVB-T2 dle normy EN 302 755.

Celková bitová rychlost využitelná pro přenos programového obsahu ve vysílací síti je Mb/s (dále jen „Celková bitová rychlost ve vysílací síti“).

Vysílací síť je určena kmitočty vyhrazenými Televizí Českým telekomunikačním úřadem pro provozování Multiplexu veřejné služby, jehož je Televize operátorem podle zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích.

2. Rozhlasové služby

Rozhlas se bude podílet na sestavování souhrnného datového toku multiplexu veřejné služby tím, že bude Televizí dodávat datový tok rozhlasových programů a dalších služeb až do celkové výše max. Mb/s.

Konfigurace bitových rychlostí pro jednotlivé datové toky nebude dynamická. Změna datového toku nebo jeho rozdělení bude probíhat vždy se souhlasem Televize, na základě písemného oznámení nejméně třicet (30) dnů předem.

3. Předání vysílaných dat Rozhlasu

Rozhlas zajistí na vlastní náklady zdrojové kódování rozhlasových programů do formátu MPEG 1 Layer II (ISO/IEC 13818) nebo MPEG4-AAC-HE a jejich multiplexování do transportního datového toku.

Dále Rozhlas zajistí na vlastní náklady distribuci tohoto transportního datového toku do budovy Televize, kde jej Televize zařadí do souhrnného datového toku Multiplexu veřejné služby.

Předávacím místem transportního datového toku je Česká televize, Kavčí hory, Praha 4, PSČ 140 70, Česká republika, výšková budova, technologická místnost kompresní technologie.

Předávacím rozhraním je DVB-ASI s obsahem transportního toku dle EN 50083-9 a ETSI TR 101 891 (BNC female, 75 ohmů, nesymetricky).

Nastavení technických parametrů jednotlivých služeb Rozhlasu v datovém toku bude prováděno po dohodě mezi Rozhlasem a Televizí v souladu s celkovými parametry multiplexu veřejné služby, Televize již nebude do dodávaného datového toku či jeho parametrů zasahovat.

Data Elektronického programového průvodce budou předávána v definovaných souborech XML prostřednictvím dálkového přístupu.

Ostatní data (např. odkazy pro HbbTV služby) budou zařazené do souhrnného datového toku po souhlasu a dohodě mezi Rozhlasem a Televizí.

Aktuální nastavení datového toku programů Rozhlasu k datu 1. 10. 2021 ve znění Dodatku č. 1 ke Smlouvě dle článku 1.2 Smlouvy je následující:

Program	Bitová rychlost [Mb/s]
Program 1	
Program 2	
Program 3	
Program 4	
Program 5	
Program 6	
Program 7	
Program 8	
Program 9	
Program 10	
Elektronický programový průvodce	
Dodatkové služby	
Podíl na společných dodatkových službách	
Celkem	

Celkový podíl Rozhlasu na datovém toku multiplexu veřejné služby (ke dni 1. 10. 2021) činí **Mb/s**.

Tato hodnota tvoří koeficient při stanovení podílu Rozhlasu na celkovém datovém toku multiplexu veřejné služby a pro stanovení ceny za Vysílací služby Televize podle přílohy 2. Ke dni 1. 10. 2021 tedy tento koeficient činí **tj. 4%**.